

الترتيبات التنظيمية للاجتماع الرفيع المستوى لعام 2008 المعني بالاستعراض الشامل  
للتقدم المحرز في تحقيق إعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز  
والإعلان السياسي بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز  
(10-11 حزيران/يونيه 2008، نيويورك)

## مذكرة إعلامية 2

### مقدمة

1- أجريت الترتيبات التنظيمية للاجتماع الرفيع المستوى وفقا لقرار الجمعية العامة 178/62، الذي طلبت فيه إلى رئيس الجمعية العامة، في جملة أمور، أن يضع، بدعم من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (البرنامج المشترك) وبالتشاور مع الدول الأعضاء، الترتيبات التنظيمية للاجتماع الرفيع المستوى المقرر عقده في 10 و11 حزيران/يونيه 2008 في صيغتها النهائية. وتفصل هذه المذكرة ما ورد بالمذكرة الإعلامية الصادرة في 11 نيسان/أبريل 2008 وتحل محلها.

### المشاركون

- 2- ستكون المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى وفقا لما جاء في الفقرات 3 و4 و5 و6 و8 من القرار 178/62.
- 3- يتوقع أن يحضر الاجتماع الرفيع المستوى عدة رؤساء دول وحكومات وأن يكون به مستوى كبير من المشاركة الوزارية (وزراء الصحة والاقتصاد والتنمية والمالية والخارجية، الخ). وقد وجه الأمين العام في رسالة مؤرخة 4 شباط/فبراير 2008 الدعوة إلى جميع الحكومات لتكون ممثلة بوفد يتمتع بأعلى درجات السلطة والمقدرة.
- 4- وعملا بالفقرة 8 من المقرر، تمت الموافقة، بموجب مقرر الجمعية العامة 548/62، المؤرخ 29 نيسان/أبريل 2008، على قائمة بأسماء ممثلي المجتمع المدني الذين سيُدعون للمشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى على النحو الوارد في الوثيقة A/62/CRP.1.
- 5- ووفقا للفقرة 3 من القرار، تشجع الدول الأعضاء على أن تُشرك في وفودها الوطنية إلى الاجتماع الرفيع المستوى برلمانيين وممثلين للمجتمع المدني.

### برنامج الاجتماع الرفيع المستوى

- 6- سوف يشمل الاجتماع الرفيع المستوى ثلاث جلسات عامة، وخمس حلقات نقاش مواضيعية وجلسة استماع غير رسمية لتبادل الرأي مع المجتمع المدني.
- 7- ويتضمن المرفق ألف برنامج الاجتماع الرفيع المستوى.
- 8- سيقوم رئيس الجمعية العامة بتعميم موجز شامل بعد اختتام الاجتماع الرفيع المستوى.

## الجلسات العامة

9- تحددت مواعيد عقد الجلسات العامة من الساعة 9:00-11:00 ومن 15:00-18:00 في يوم الثلاثاء 10 حزيران/يونيه، ومن 10:00-13:00 ومن 15:00-18:00 يوم الأربعاء 11 حزيران/يونيه. وقد تعقد جلسات عامة إضافية من الساعة 18:00-21:00 في كلا اليومين، عند الاقتضاء، لتغطية جميع المتكلمين المدرجة أسماؤهم بالقائمة.

10- الشخص المعلنة إصابته بفيروس نقص المناعة البشرية المدعو لإلقاء كلمة في الجلسة العامة الافتتاحية هو السيدة راتري سوكسما، المعتمدة من قبل هيئة تنسيق بحوث العمل بشأن الإيدز (CARAM Asia Berhad).

11- تمكينا لأقصى عدد من المشاركين من الإدلاء بكلماتهم في نطاق الوقت المحدود المتاح، لا ينبغي أن تتجاوز مدة إلقاء البيانات خمس دقائق عند التكلم بالصفة الوطنية وثمانى دقائق عند التحدث باسم مجموعة. وقد فتح باب القيد في قائمة للمتكلمين بفرع شؤون الجمعية العامة بدءا من 1 أيار/مايو 2008 (الغرفة S-2940B؛ أو هاتف رقم 5063-963-(212) 1؛ أو فاكس رقم 963-3783 (212) 1؛ أو بريد إلكتروني [heddachm@un.org](mailto:heddachm@un.org)).

12- يمكن لممثلي المجتمع المدني حضور الجلسات العامة في شرفة الجمهور، وذلك في حدود الحيز المتاح.

## حلقات النقاش المواضيعية الخمس

13- ستعقد حلقات النقاش المواضيعية الخمس على النحو التالي: اثنتان يوم الثلاثاء 10 حزيران/يونيه من الساعة 15:00-18:00، واثنتان يوم الأربعاء 11 حزيران/يونيه من الساعة 10:00-13:00، وواحدة يوم 11 حزيران/يونيه، من الساعة 15:00-16:30. وفي حالة توافر الوقت، ستكون مدة حلقات النقاش 90 دقيقة وتعد متتابعة.

14- سوف يُفتح باب المشاركة في حلقات النقاش للدول الأعضاء والمراقبين، فضلا عن ممثلي المجتمع المدني.

15- تتيح حلقات النقاش فرصة لإجراء مناقشة متعمقة بشأن الاستنتاجات والتوصيات الرئيسية لتقرير الأمين العام (A/62/870)، الذي يستند إلى التقارير المرحلية الوطنية التي قدمتها 147 من الدول الأعضاء. وستركز على مجالات منتقاة تقتضي اهتماما خاصا للنهوض بالاستجابة لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وسوف تساعد على دراسة التقدم المحرز، والتشجيع على تبادل أفضل الممارسات، وتحديد التحديات والفجوات وسبل التغلب عليها بشكل مستدام. وستنظر الحلقات أيضا في مسائل شاملة، منها حقوق الإنسان وأهمية الوفاء العاجل بالالتزامات المحددة في إعلان الالتزام لعام 2001 والإعلان السياسي لعام 2006.

16- وتشجعا على حرية انسياب المناقشات وتفاعلها، سيُدعى المشاركون إلى الإدلاء بملاحظات موجزة لا تتجاوز مدتها ثلاث دقائق، وإلى إثارة القضايا والرد على المتكلمين الآخرين. ولا يحبذ تقديم بيانات مكتوبة.

17- للمساعدة في التركيز على المسائل المحددة ذات الصلة بكل من حلقات النقاش، أرفقت بهذه المذكرة ورقات معلومات أساسية لكل حلقة من حلقات المناقشة، أعدها برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

18- سيتأس كل حلقة نقاش ممثل لإحدى الحكومات، يعين من قبل كل من المجموعات الإقليمية. وقد اختار رئيس الجمعية العامة، عن طريق القرعة، المجموعة الإقليمية التي ستأس كلا من حلقات النقاش الخمس.

19- سيقدم رؤساء حلقات النقاش ملخصات للمناقشات إلى رئيس الجمعية العامة.

20- يتضمن المرفق باء مواضيع حلقات النقاش وتكوينها.

### جلسة الاستماع غير الرسمية لتبادل الرأي مع المجتمع المدني

21- سوف تعقد جلسة استماع غير رسمية لتبادل الرأي مع المجتمع المدني يوم الثلاثاء 10 حزيران/يونيه، من الساعة 11:00-13:00.

22- سوف تتيح جلسة الاستماع فرصة لتبادل الآراء بين المجتمع المدني (بما في ذلك القطاع الخاص) والدول الأعضاء والمراقبين بشأن مسائل متنوعة، منها المسائل التي تنشأ عن تقرير الأمين العام (A/62/780)، مع التركيز الخاص على المسائل الرئيسية ذات الأولوية لدى المجتمع المدني في تعميم التمتع بالوقاية والعلاج والرعاية والدعم بحلول عام 2010.

23- يتضمن المرفق جيم تفاصيل بشأن الترتيبات التنظيمية لجلسة الاستماع.

24- مرفق بهذه المذكرة ورقة معلومات أساسية لجلسة الاستماع، وهي من إعداد فرقة عمل المجتمع المدني.

### تصاريح دخول الوفود

25- سيفتح مكتب الأمم المتحدة للتصاريح والهويات لتسجيل الوفود في الأيام التالية وفي التوقيعات التالية: الأحد 8 حزيران/يونيه، من الساعة 13:00-17:00؛ الإثنين 9 حزيران/يونيه، من الساعة 8:00-17:00؛ الثلاثاء 10 حزيران/يونيه، من الساعة 8:00-16:00؛ الأربعاء 11 حزيران/يونيه، في أوقات العمل المعتادة من الساعة 9:00-16:00.

26- ستقوم دائرة المراسم والاتصال في الأمم المتحدة بإصدار تصاريح دخول الوفود، فضلا عن تصاريح دخول كبار الشخصيات لرؤساء الدول والحكومات والوزراء. ولتيسير إصدار هذه التصاريح، ينبغي تقديم قوائم بأسماء الوفود إلى دائرة المراسم والاتصال في الأمم المتحدة (الغرفة S-201P؛ هاتف رقم 963-7181 (212)؛ أو فاكس رقم 963-1921 (212)؛ أو بريد إلكتروني: [chuaw@un.org](mailto:chuaw@un.org)).

### القاعة الاحتياطية والبث على الإنترنت

27- سوف تخصص قاعة الاجتماع I بمثابة "قاعة احتياطية" لتمكين المشاركين من متابعة فعاليات افتتاح الجلسة العامة الافتتاحية، وجلسة الاستماع غير الرسمية لتبادل الرأي مع المجتمع المدني، وحلقات النقاش.

28- سوف تيبث وقائع الجلسات العامة، وجلسة الاستماع غير الرسمية لتبادل الرأي مع المجتمع المدني، وحلقات النقاش الخمس مباشرة على الإنترنت.

### الأنشطة الجانبية

29- تم وضع جدول زمني مختلف الأنشطة المرتبطة بالاجتماع الرفيع المستوى في الفترة من 9 إلى 11 حزيران/يونيه على موقع رئيس الجمعية العامة بشبكة الإنترنت

قابلة للتغيير، ومنظمو الأنشطة مسؤولون عن تقديم المعلومات التفصيلية والمستجدات بشأنها، حسب الاقتضاء. [http://www.un.org/ga/president/62/issues/hiv/calendar\\_hlm\\_sideevents.pdf](http://www.un.org/ga/president/62/issues/hiv/calendar_hlm_sideevents.pdf). والأنشطة الجانبية المذكورة

### قائمة بالمرفقات والملحقات

30- فيما يلي قائمة المرفقات والملحقات بهذه المذكرة الإعلامية:

- المرفق ألف البرنامج المستكمل للاجتماع الرفيع المستوى (الصفحة 4)
- المرفق باء معلومات عن حلقات النقاش (الصفحة 5)
- المرفق جيم معلومات عن جلسة استماع المجتمع المدني (الصفحة 8)
- الملحق 1 ورقة معلومات أساسية لحلقة النقاش 1 (الصفحة 10)
- الملحق 2 ورقة معلومات أساسية لحلقة النقاش 2 (الصفحة 12)
- الملحق 3 ورقة معلومات أساسية لحلقة النقاش 3 (الصفحة 14)
- الملحق 4 ورقة معلومات أساسية لحلقة النقاش 4 (الصفحة 16)
- الملحق 5 ورقة معلومات أساسية لحلقة النقاش 5 (الصفحة 18)
- الملحق 6 ورقة معلومات أساسية لجلسة استماع المجتمع المدني (الصفحة 20)

<sup>1</sup> أنشأ رئيس الجمعية العامة فرقة عمل المجتمع المدني استناداً إلى توصيات الأعضاء التي قدمتها أمانة برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز للمساعدة في تيسير مساهمة المجتمع المدني على نحو فعال في الاجتماع الرفيع المستوى.

المرفق باء  
(مقتطفات للترجمة)

العنوان: حلقات النقاش

التاريخ/الوقت: الثلاثاء 10 حزيران/يونيه، الساعة 15:00-18:00؛ والأربعاء 11 حزيران/يونيه، الساعة 10:00-13:00  
والساعة 15:00-16:30  
المكان: قاعة الاجتماع 4

مواضيع حلقات النقاش على النحو التالي:

**حلقة النقاش 1: كيف نبني على النتائج التي تحققت ونعجل بالتقدم المحرز صوب تعميم إمكانيات العلاج بحلول عام 2010 – ومن ثم الانطلاق لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام 2015؟**  
سوف تقيم الحلقة النتائج وتركز على الفجوات المتبقية والمقررات الرئيسية التي يلزم اتخاذها، إلى جانب الإجراءات اللازمة على كل من الصعيد القطري والإقليمي والعالمي. وستدرس الحلقة نتائج محددة مستمدة من التقارير المرحلية القطرية.  
التاريخ/الوقت: الثلاثاء 10 حزيران/يونيه، الساعة 15:00-16:30.

**حلقة النقاش 2: التحديات التي تواجه توفير القيادة والدعم السياسي في البلدان التي تعاني بكثافة من الأوبئة.**  
سوف تركز الحلقة على مختلف العوامل التي تساهم في تفشي الوباء، وفيروس نقص المناعة البشرية، وحقوق الإنسان، وكيفية الوصول إلى الفئات السكانية الموصومة والتي يصعب الوصول إليها والمعرضة للخطر. وما هي الإجراءات المحددة اللازم اتخاذها لاجتياز الحواجز الاجتماعية – الاقتصادية وغيرها من العوائق التي تحول دون الحصول على الوقاية والعلاج والرعاية والدعم.  
التاريخ/الوقت: الثلاثاء 10 حزيران/يونيه، الساعة 16:30-18:00.

**حلقة النقاش 3: جعل الاستجابة للإيدز في صالح المرأة والفتاة – المساواة بين الجنسين والإيدز**  
سوف تستعرض الحلقة النتائج المستمدة من التقارير القطرية عن التقدم المحرز، أو عدمه، فيما يتعلق بتأنيث الوباء والمساواة بين الجنسين، والعوائق المتبقية، والإجراءات المقترحة لتذليل هذه العوائق.  
التاريخ/الوقت: الأربعاء 11 حزيران/يونيه، الساعة 10:00-11:30.

**حلقة النقاش 4: الإيدز: تحدٍ متعدد الأجيال – توفير استجابة قوية وطويلة الأمد**  
سوف تدرس الحلقة الصلات الحرجة بين الاستجابة للإيدز والتنمية طويلة الأجل، وتعزيز النظم الصحية، وتوفير الحماية الاجتماعية، والابتكار العلمي، والثنائي القاتل: فيروس نقص المناعة البشرية والسل. وسيقدم مبعوث الأمم المتحدة الخاص لدحر السل نتائج وتوصيات "المنتدى العالمي للقيادة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية – السل". ما الذي يمكن عمله زيادة على ذلك لضمان وجود استجابة قوية ومستدامة ومتعددة الأجيال؟

التاريخ/الوقت: الأربعاء 11 حزيران/يونيه، الساعة 11:30-13:00

**حلقة النقاش 5: الموارد وإتاحة العلاج للجميع: الفرص والقيود**

سوف تدرس الحلقة بعض جوانب تمويل الاستجابة للإيدز، بما فيها مصادر التمويل، وتخصيص الموارد، والإنفاق، و"تفعيل دور الأموال"، والمساءلة والتمويل المستقر والمتعدد السنوات. كيف يمكن ضمان التمويل المستدام على الصعيد القطري في الأجل الطويل؟

التاريخ/الوقت: الأربعاء 11 حزيران/يونيه، الساعة 15:00-16:30.